

Vielfalt und Sorgfalt: KADECO Qualität

Variety and meticulousness: KADECO quality • Diversité et diligence : synonyme de la qualité KADECO

Langlebige Funktionalität durch sorgfältige Verarbeitung hochwertiger Materialien – wie immer bei KADECO.
Und: Ein vielfältiges Angebot maßgeschneiderter Lösungen für den Wohn- und Objektbereich.

Durable functionality through careful processing of high-quality materials – as usual with KADECO.
And: a wide range of products to be offered for tailored solutions in the field of dwelling and other objects.

*Fonctionnalité durable grâce à une mise en œuvre soignée de matériaux de haute qualité – comme toujours chez KADECO.
Le plus : une offre variée de solutions taillées sur mesure pour l'habitat et le fonctionnel.*

Pflegehinweise

Cleaning instructions • Indications d'entretien

- Alle mechanischen Teile sind wartungsfrei.
- Zur Reinigung des Gewebes den Stoff vorsichtig trocken abbürsten.
- Starke Verschmutzungen können mit einem feuchten Tuch leicht abgewischt werden. Nicht reiben!

Für Fensterrahmen und Glas dürfen keine scharfen bzw. alkalischen Reinigungsmittel verwendet werden, die mit der Anlage direkt oder indirekt (Schwitzwasser) in Verbindung kommen.

Keine Gewährleistung übernehmen wir für Stoffbeschädigungen, die durch Tropfwasser oder Fliegenexkremete entstehen.

Beachten Sie auch die zugehörige Montageanleitung.

- All the mechanical parts are maintenance-free.
- For cleaning the fabric, carefully brush it dry.
- Severe soiling may be slightly wiped off with a wet cloth. Do not rub!

Do not use any strong and/or alkaline cleaning agents for window frame and pane that get into direct or indirect contact (condensation water) with the system.

We do not assume any warranty for damage of fabric caused by dripping water or fly-speck.

Please, also pay attention to the relevant installation instructions.



- *Toutes les parties mécaniques sont sans entretien.*
- *Pour nettoyer le tissu, brosser avec précaution l'étoffe à sec.*
- *De fortes salissures de l'étoffe peuvent s'enlever à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas frotter !*

Ne pas utiliser de détergents agressifs ou alcalins pour les huisseries et les vitres qui entrent en contact direct ou indirect (eau de condensation) avec le dispositif.

Nous refusons toute garantie pour des dommages au tissu causés par des gouttes d'eau ou des excréments de mouches.

Veillez également respecter la notice de montage correspondante.